

กลับไม่ได้ ไปไม่ถึง

Glub Mai Dai Pbai Mai Teung
Can't Go Back, Can't Go All The Way

เบิร์ด ธงไชย

Bird

INTRO : E /F#m/Bm7/B7/D/E

F#m C#7 A7 Dmaj7

ฉันรู้ว่าเธอรู้ และฉันก็ดูรู้ มั่นดูว่าเรื่องราวเริ่มไปกันใหญ่

Chun roo wah ter roo, lae chun gor doo roo Mun doo wah rueng rao rerm pbai gun yai
I know that you know, and I can see it too Our relationship seems to be getting serious

Bm7 C#7
กว่าจะรู้ก็เริ่มพัวพัน ปล่อยให้รักกันได้ยังไง ทั้ง ๆ ที่เธออยู่กับคนนั้น

Gwa ja roo gor rerm pua pun Pbloy hai ruk gun dai yang ngai
Before we know it we are attached How did we allow ourselves to be in love?

F#m B7sus4 B7 Esus4/E

ทั้ง ๆ ที่เธออยู่กับคนนั้น

Tung tung tee ter yoo gub kon nun
When you are already with someone else

F#m C#7

ไม่รู้ว่าจะคิด ไม่คิดว่าใจเปลว

Mai roo wah jai kid, mai kid wah jai per
I didn't know what my heart thinks, I didn't think my heart would

A7 Dmaj7

เวลาใกล้ ๆ เธอ หัวใจมันสั่น

Wela dai glai ter, hua jai mun sun
The time I'm near you, my heart beats hard

Bm7 C#7

ในสมองว่าให้เลิกไป แต่ลึก ๆ หัวใจต้องการ

Nai samong wah hai lerk pbai Thae leuk leuk hua jai thong garn
My mind tells me to give it up But deep inside this is what I want

B7sus4 B7 Esus4/E

แล้วฉันจะยืนอยู่ที่ตรงไหน

Laew chun ja yeun yoo tee thong nai
So where do I stand?

A E F#m / E

* กลับตัวก็ไม่ได้ ให้เดินต่อไปก็ไปไม่ถึง

Glub thua gor mai dai, hai dern thor pbai gor mai teung
I can't take myself back, I can't walk on all the way

Dmaj7 F#m7 Bm7 E

เหมือนมีอะไรที่ดึง ไม่ให้เราเลือกทางใด

Muen mee arai tee deung, mai hai rao luek tang dai
It's as if there is something pulling me, not letting me choose the path

A E F#m/E

รักคนมีเจ้าของ ต้องทนเก็บมันในใจ

Ruk kon mee jao kong thong ton geb mun nai jai
Being in love with someone who belongs to another, I must keep it inside

Dmaj7 Bm7 E A

ไม่รู้จะทำอะไร และชีวิตจะเดินต่อไปทางไหนดี

Mai roo ja tum yang rai Lae cheewid ja dern thor pbai tang nai dee
I don't know what to do And I don't know how my life will continue on

F#m C#7

ฉันรู้ว่าเธอรัก รักเขาออกปานนั้น

Chun roo wah ter ruk, ruk kao ork pbahn nun
I know that you love me, you loved him that much

A7 Dmaj7

เรายังรักกัน พวกคนใจอ่อน
Rao yung ma ruk gun, puak kon jai orn
We still love each other, we are a weak-hearted bunch

Bm7

กับชีวิตครึ่ง ๆ กลาง ๆ
Glub cheewid kreung kreung glang glang
Now we are living only half of our lives

C#7

ไม่มีหวังที่แท้และแน่นอน
Mai mee wung tee tae lae nae non
There's is certainly no genuine hope

F#m B7sus4 B7 Esus4/E

ไม่รู้ใครเริ่มก่อนในเกมนี้
Mai roo krai rerm gorn nai game nee
I don't know who started this game first

(ซ้ำ *)

A#dim C#7 F#m E Dmaj7 D#dim

E

ถอนหัวใจ...ให้เหมือนเป็นคนไม่รักกัน แต่ก็ทำไม่ได้ ก็ลืมไม่ได้ ไม่ง่ายตายขนาดนั้น
Torn hua jai, hai muen pben kon mai ruk gun
Withdraw our hearts, let it be as though we are not in love

E Dmaj7

แต่ก็ทำไม่ได้ ก็ลืมไม่ได้
Thae gor tum mai dai, gor leum mai dai
But I can't do it, I can't forget it

D#dim E

ไม่ง่ายตายขนาดนั้น
Mai ngaai dai kenad nun
It's not as easy as that